

TURISTFÖRENINGEN I FINLAND



TURISTSTATIONER

HOTELL OCH

RESTAURANGER

1942

---

## ANMÄRKNINGAR.

Turistföreningens medlemmar erhålla personligen 10% rabatt å prisen i alla av Turistföreningen drivna anläggningar mot uppvisande av medlemskort för löpande år, däremot, icke familjemedlemmar eller andra personer, vilka resa i deras sällskap. Drickspengar emottagas ej å turiststationerna, utan debiteras i stället en betjäningsavgift. Helpensionsprisen gälla vid minst 5 dygns vistelse. På alkoholräkning beräknas ingen rabatt.

Förfrågningar adresseras till föreningens centralbyrå, Mikaelsg. 15, Helsingfors. Under den tid turiststationerna äro öppna adresseras rumsbeställningar direkt till respektive turiststationer. Telefon finnes i turiststationerna.

*Obs! Detaljerade tidtabeller i »Finlands Kommunikationer» (10: 50), som erhålles i boklådorna, på järnvägsstationerna och från Turistföreningens centralbyrå.*

# TURISTSTATIONER, HOTELL OCH RESTAURANGER.

## AULANKO.

HOTELL AULANKO (öppet året om). Vid Tavastehus stad ligger det namnkunniga Aulanko med sina vidsträckta parkanläggningar. Här har uppförts ett nytt, i början av år 1939 öppnat storhotell med alla nutida bekvämligheter. Restaurangen rymmer 767 gäster, och dessutom kunna hundratal personer få rum på plan- och takterrasserna. Hotellet har 29 enskilda och 27 två pers. rum med badrum. Telefon och balkong i varje resanderum. 2 personhissar. I samband med restaurangen finnes en stor hall, dessutom 4 våningshallar, ett trivsamt sällskapsrum och takterrasser. Egen orkester. Lämpliga sällskapskabinett. Egen raxsalong; försäljningskiosk i hallen.

Hotellet har bastu, sandplage, stor golfbana och två tennisplaner. Båtar och kanoter uthyres. Dessutom kan genom hotellets förmedling ångbåt hyras för turer till Vanajavesi och Mallasvesi.

Hotellkomplexet innefattar även »Katajisto» (ca 500 m från hotellet) med 15 gästrum (23 bäddar). Varmt och kallt rinnande vatten, centralvärme, telefon till en del av rummen, badrum. Liten restaurang, varest frukost, kaffe och läskdrycker kan erhållas (de egentliga måltiderna intagas i hotellets matsal).

På Aulanko-området finnes även en billigare anläggning, »Lilla Aulanko», med 2 stora sovsalar för inalles 20 personer.

På Aulanko höjd finnes ett utsiktstorn med vid utsikt över Tavastlands bördiga odlingar, skogar, sjöar och historiska sevärdheter. Invid utsiktstornet finnes ett kafé. Till *nationalparken* har allmänheten fritt tillträde.



Aulanko.

**Kommunikationer:** Bussförbindelse en gång i timmen till Tavastehus stad och station.

**Postadress:** Hotell Aulanko, Aulanko.

**Telegramadress:** Aulanko, Tavastehus.



Airisto.

## PARGAS SKÄRGÅRD.

**AIRISTO TURISTSTATION** (öppen sommartid).

På Stormälö i Pargas skärgård har 1941 uppförts ett casino invid den s.k. Rysskällan i en vacker vikbotten; öppnas i år 15. 6. Huvudbyggnaden omfattar restaurang, 2 kabinett, ekonomieavdelning och 2 gästrum för 6 personer. Därjämte 5 sommarstugor, av vilka varje har 2 rum för två personer och 2 rum för en person, varjämte det s.k. loftet har 6 rum för två personer och 1 rum för fyra personer. Elektrisk belysn. Bastu och simstrand. Kanoter kunna hyras. Eget postkontor.

**Kommunikationer:** 1 timme med motorbåt från Pargas Malm, som nås efter 1 timmes bussresa från Åbo. Även direkt med ångbåt från Åbo (eller Helsingfors) två gånger i veckan.

**Postadress:** Airisto turiststation, Airisto.

## CARLSRO (Kristinestad).

Tillsvidare stängt.

## PUNKAHARJU.

**HOTELL FINLANDIA** (öppet året om) på Punkaharju ås ca 400 m från järnvägsstationen. Hotellet har en stor restaurang med terrasser, sällskapsrum, 12 enpersonsrum och 14 tvåpersoners rum. Gruppinkvarteringsmöjligheter. Elektricitet, centralvärme, badrum (även enskilda gästrum med badrum). Bastu, simhus, vackra promenadvägar och skogsstigar; fiskemöjligheter.

**Kommunikationer:** tåg till Punkaharju station. Vardagar linjebilförbindelse med Nyslott.

**Post- och telegramadress:** Finlandia, Punkaharju.

## KOLI.

**KOLI TURISTSTATION** (öppen året om) är belägen strax nedanom Kolihöjdernas högsta topp Ukko-Koli (348 m ö. h.). Stationen inrymmer, förutom en stor hall med öppen spis, sällskapsrum, skrivrum och matsal, 31 modernt och bekvämt inredda sovrum, av vilka 11 med rinnande vatten, 12 rum för en person, 19 för två personer och 3 sovsalar. Elektrisk belysning, centralvärme, bastu och 2 badrum.

Märkta promenadvägar och stigar; god simstrand vid Likolahti, en vik av Pielisjärvi. Närmare uppgifter ävensom en karta över Koli finnes i Turistföreningens Koli-broschyr (3: —). Roddbåtar. Egen poststation.

**Kommunikationer:** Med tåg till Joensuu, varifrån två gånger dagligen buss till Ahmovaara; Ahmovaara har förbindelse med Koli. Från Lieksa båtförbindelse till Koli, 5 gånger i veckan.

**Postadress:** Koli turiststation, Yläkoli.

**Telegramadress:** Kolinmaja, Joensuu.

## LEPPINIEMI.

I **LEPPINIEMI** vid Pyhäkoski fors i Ule älv har Turistföreningen en restaurang (öppen 15/6—31/8), varest ca 100 personer kunna serveras. Restaurangen är belägen på södra stranden av forsen alldeles i närheten av den hängbro Forstvetenskapliga forskningsanstalten låtit bygga över forsen. Forsbåtarna vika in till Leppiniemi (älvens norra strand; till restaurangen över hängbron) för ca 4 timmar, varunder turisterna äro i tillfälle att intaga förfriskningar i restaurangen. 5 tält för tre personer finnas.

**Post- och telegramadress:** Leppiniemi restaurang, Muhos.

## ROVANIEMI.

I Rovaniemi, nära polcirkeln, driver Turistföreningen det moderna hotellet **POHJANHOVI**. Hotellet, som öppenhålles året om, inrymmer en stor hall och tvenne våningshallar.



Hotell Finlandia.

I kl. restaurang och folkrestaurang, samt 36 resanderum, av vilka 24 för en person och 12 för två personer. Dessutom 2 gruppinkvarteringsrum för ca 25 personer. Till 2 enskilda rum och till 2 två pers. rum hör eget badrum; därjämte finnas 4 allmänna badrum. Rinnande varmt och kallt vatten i alla rum. Elektrisk belysning, centralvärme. Telefon i resanderummen. Hiss.

Från Rovaniemi kunna exkursioner göras t. ex. till det närbelägna Ounasvaara (midnattssol!). Tillfälle till harr- och forellfiske i närbelägna forsar och bäckar. Närmare uppgifter givas på hotellet.

**Kommunikationer:** Med tåg till Rovaniemi.

**Post- och telegramadress:** Pohjanhovi, Rovaniemi.

## NORDÖSTRA LAPPLAND.

IVALO NYA TURISTSTATION är tillsvidare stängd.

IVALO GAMLA TURISTSTATION (öppen året om) ligger i Ivalo by, vid Enare- och Petsamovägarnas korsning. I den nya flygelbyggnaden av sten finnas restaurang, 8 en persons rum, 2 tre personers rum och 1 rum för två personer. Centralvärme och rinnande vatten i gästrummen, WC. Träbyggnaden inrymmer, förutom matsal och ett mindre sällskapsrum, 3 vinterbonade sovrum, av vilka 1 för tre och 2 för två personer. Dessutom finnas 7 mindre stugor med 3 bäddar. Bastu.

Postbilen kör in på gården.

**Postadress:** Ivalo gamla turiststation, Ivalo.

**Telegramadress:** Matkailija, Ivalo.

ENARE TURISTSTATION (öppen året om) ligger vid Juutuanjoki älv nära Enare kyrkby ca 40 km från Ivalo. Turiststationen inrymmer, förutom hall, sällskapsrum och matsal, 8 rum för en person och 3 rum för två personer samt 3 rum för gruppinkvartering av 24 personer. Centralvärme, badrum, kallt och varmt rinnande vatten, bastu.

Invid huvudbyggnaden finnes en särskild stuga för inkvartering av lappar, som besöka kyrkbyn. Goda fiskemöjligheter i Juutuanjoki.

**Kommunikationer:** Från Ivalo i postbuss (*s, o, fr*) till Enare; bussen kör fram till turiststationens gård.

**Postadress:** Enare turiststation, Inari.

**Telegramadress:** Inarinmaja, Ivalo.

VIRTANIEMI, 53 km från Ivalo norrut, 348 km från Rovaniemi, Numera, efter det att turiststationen förstördes under kriget, endast mat- och läskdrycksservering.

**Post- och telegramadress:** Virtaniemi, Ivalo.

LOHILINNA FISKARSTUGA är tillsvidare stängd.

LIINAHAMARI TURISTSTATION är belägen vid Ishavsvägens ändpunkt nära Liinahamari djuphamn invid Petsamofjordens mynning, 531 km från Rovaniemi. Öppen året om. Stationen inrymmer, förutom hall, sällskapsrum och matsal, 12 rum för en person, 9 rum för två, 1 rum för tre personer,

1 rum för sex personer samt 2 restauranger (turist- och folkrestaurang). Badrum, elektrisk belysning, centralvärme, rinnande varmt och kallt vatten på rummen.

Postbilen stannar vid stationen.

**Postadress:** Liinahamari turiststation, Liinahamari.

**Telegramadress:** Liinahamari, Petsamo.

**OBS.!** För resa till Petsamo är ett av polismyndigheterna utfärdat *resetillstånd* absolut nödvändigt.

## VÄSTRA LAPPLAND.

**PALLASTUNTURI** (öppen året om). Ny stor turiststation, uppförd 1937—38. Invid trädgränsen 506 m ö. h. vid Vatikuru ravin på Pallastunturis sydsluttning (nationalpark). Omgiven av fjällmassivets högsta toppar, räknat från väster: Laukukero 777 m, Taivaskero (Himmelriiki) 821 m, Pyhäkero 787 m och Palkaskero 718 m. 17 rum för en person, 19 för två, 4 rum för sex och 3 rum för åtta personer. Hall, två sällskapsrum, två matsalar, 8 badrum, 7 duschrum, 4 torkrum för kläder, 2 bastun. Centralvärme, rinnande varmt och kallt vatten, elektrisk belysning, telefon till gästrummen. Eget postkontor.

Från Pallastunturi leder en rösad fjällstig (minst 2 dagar) över Pallas- och Ounastunturi till Hetta (Enontekiö kyrkby); invid leden finnes 2 ödestugor samt en turiststuga på Ounastunturi. Se i övrigt Turistföreningens broschyr: »Till fjälls — till Pallas!» och »Det bästa av Lappland på kortaste tid».

**Kommunikationer:** Från Kauliranta 229 km och från Kitilä 86 km. Turistföreningens egen buss tisdagar, torsdagar och lördagar från Kauliranta direkt till hotellet.

**Postadress:** Pallastunturi turiststation, Pallastunturi.

**Telegramadress:** Pallastunturi, Muonio.

**PALLASJÄRVI TURISTSTUGA** (öppen året om) ligger vid stranden av Pallasjärvi; ca 6 km lång stig från Pallastunturi turiststation. Byggnaden innehåller en större stuga med öppen spis och kokspis, samt ett mindre rum med öppen spis. I turiststugan finnes kokkärl och servis för dem, vilka själva önska tillreda sina måltider. I det större rummet finnas tre sovhytter, inrymmande två sovplatser var, i det mindre rummet fyra sovplatser. Nyckeln till stugan förvaras i det invidliggande skogvaktarbostället, där Turistföreningen disponerar över två vinterbonade rum för sammanlagt 7 personer och tvenne sommarrum för 3 pers. Telefon.

**Kommunikationer:** Med Turistföreningens buss från Kauliranta till Pallastunturi vägsäl; därifrån 3 km till fots.

**Postadress:** Pallasjärvi turiststuga, Pallastunturi.

**OUNASTUNTURI TURISTSTUGA** (öppen året om), färdigbliven 1937, ligger invid toppen av Ounastunturis Pyhäkero (725 m), ca 9 km från Enontekiö kyrkby (Hetta) söderut. Stugan av stock i enkel stil, har 2 rum med öppen spis, av vilka 1 rymmer tjugo och 1 tio personer. Med varje rum är en tvättvrå förenad. Dessutom finnes i stugan ett kök, som under turistsäsongen levererar enkel kost. Telefon, bastu. 150 m från turiststugan Pyhäjärvi fjällsjö; simstrand!

**Kommunikationer:** Från Hetta med båt till Ounasjärvis södra strand, därifrån längs torr, märkt stig till stugan (ca 8 km). Från Pallastunturi minst 2 dagars vandring.

**Postadress:** Ounastunturi turiststuga, Enontekiö.

**KILPISJÄRVI TURISTSTUGA** vid Kilpisjärvi (Siilas-tupa) nära treriksröset uppe i Enontekiö. 2 rum med öppen spis, av vilka det större med plats för sex och det mindre för 4 personer.

*Vi rekommendera Puijo turisthärberge i Kuopio, Langinkoski kafé i Kotka, Naisvuori kafé i St. Michel och Aavasaksa kafé i Torne-dalen; dessa drivs av Turistföreningens medlemsorganisationer.*

## TIDTABELLER.

(Betr. andra tidtabeller, se Sommarturisten; pris 10: 50).

### ÅBO—PARGAS—AIRISTO

15. 6.—31. 8.

(Turun Seudun Matka-autot Oy.).

1000	1415	1730	Åbo	1530	1930	<sup>l, s</sup> 030
1100	1530	1830	Pargas	1430	1830	2330
<sup>s</sup> 1100	1530	1900	Pargas	<sup>s</sup> 1400	1815	2330
1200	1630	2000	Airisto	1300	1715	2230

Biljettpris inalles 30 mk; sträckan Pargas—Airisto med motorbåt.

### FORSFÄRDEN NEDFÖR ULE ÄLV.

(Turistföreningen).

Forsbåtarna, av samma typ som de gamla tjärbåtarna, rymma 18 passagerare. De avgå från bryggan vid Ojalanoja hållplats varje dag 15/6—31/8 kl. 15.00. Under forsfärden uppehåll på ca 4 timmar i Leppiniemi, varest restaurang. Från Muhos efter forsbåtens ankomst tåg till Uleåborg. Båtar kunna även beställas för extra turer.

Tidtabell 15/6—31/8:

Ojalanoja	→ 1500
Leppiniemi	← 1620
Leppiniemi	→ 2000
Muhos	← 2045

Pris: Ojalanoja—Muhos 75: —, Leppiniemi—Muhos 25: —.

Närmare uppgifter  
genom


**TURISTFÖRENINGEN I FINLAND**

Helsingfors, Mikaelsg. 15. Tel. 61391 (växel)  
samt genom alla resebyråer

44 10/06



Hinnasto 1/6 1942 alk. tolstaiseksi. — Prislista fr.o.m. 1/6 1942 tillsvidare.

	1 h. huone 1 per. rum	2 h. huone 2 per. rum	Ylimäär. vuode Extra bädd	Vuode yhteis- majoituk- sessa Bädd i gruppin- kvar- tering	Ruoka ja vir- vokkeet Hinnottelu- ryhmä Mat och läsk- drycker Prisgrupp	Täysihoito (1 h. huone) Helpension (1 per. rum)	Täysihoito (2 h. huone) Helpension (2 per. rum)	Täysihoito yhteismaj. Helpension i gruppink.
Airisto .....	45:—	65-75:—	20:—	21:—	1	90:—	80-85:—	70:—
Aulanko .....	60-155:—	115-135:—	25:—	25:—	1	115-195:—	105-135:—	—
Finlandia .....	53-100:—	85-132:—	20:—	21:—	1	90-135:—	85-110:—	70:—
Koli .....	42-63:—	47-74:—	20:—	21:—	1	85-100:—	75-80-85:—	70:—
Pohjanhovi .....	53-100:—	85-132:—	20:—	21:—	1 & 5	—	—	—
Vanhamaja, Ivalo .....	58:—	70:—	—	—	2 & 6	—	—	—
Inari .....	63:—	74:—	—	—	1	110:—	90:—	75:—
Liinahamari .....	58-68:—	90-95:—	21:—	31:50	2	—	—	—
Pallastunturi .....	58-68:—	{ 79-90-100- 127:—	20:—	21:—	1	115-126:—	100-105-110-115- 120:—	68-84-89:—